

[1] Դուրս գրման ամսաթիվ			Հարկային հաշիվ (ծառայությունների մատուցման, աշխատանքների կատարման)	[2] Մերիա	[3] Համար
18	Նոյեմբեր	2020 թ.		Ա	3682958488
[4] Մատակարարման ամսաթիվ				Ծղրտվող հաշվի	
18	Նոյեմբեր	2020 թ.		Մերիա	Համար
				Ծղրտվող հաշվի դուրս գրման ամսաթիվ	
Պայմանագիր			[5] Կնքման ամսաթիվ	[6] Համար	Ա3682958488
			18 Նոյեմբեր, 2020 թ.		
[7] Լրացուցիչ տվյալներ (պայմաններ)					
ԹԱՐԳՄԱՆՉԱԿԱՆ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՄԱՏՈՒՑՈՒՄ					
[7.1] ՀՆՄ կտրուկի համար					

Մատայություններ մատուցող (աշխատանքներ կատարող) անձի											
[8] Հարկ վճարողի հաշվառման համարը (ՀՎՀՀ)				0	1	0	0	6	8	1	3
[9] Անվանումը				«ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» Սահմանափակ պատասխանատվությամբ ընկերություն (ՍՊԸ)							
[10] Ավելացված արժեքի հարկ վճարողի հաշվառման համարը				0	1	0	0	6	8	1	3 / 1
[11] Բանկային տվյալները				Հայեկոնոմբանկ ԲԲԸ				N 163288639103			
[12] Գտնվելու վայրը (հասցեն)				ԵՐԵՎԱՆ ՔԱՆԱՔԵՆ-ՁԵՅԹՈՒՆ ՔԱՆԱՔԵՆ-ՁԵՅԹՈՒՆ ԹԱՂԱՄԱՍ ԴԱՆՀԱՂԹԻ Փ. 19/1 70							
[13] Լրացուցիչ տվյալներ				ԵՐԵՎԱՆ ՔԱՆԱՔԵՆ-ՁԵՅԹՈՒՆ ՔԱՆԱՔԵՆ-ՁԵՅԹՈՒՆ ԹԱՂԱՄԱՍ ԴԱՆՀԱՂԹԻ Փ. 19/1 70							

Մատայություններ (աշխատանքներ) ստացող անձի											
[14] Հարկ վճարողի հաշվառման համարը (ՀՎՀՀ) (ֆիզիկական անձի անձնագրի սերիան և համարը)				0	2	5	1	1	7	6	1
[15] Ավելացված արժեքի հարկ վճարողի հաշվառման համարը											
[16] Անվանումը				ՀՀ Ոստիկանության Երևան Քաղաքի Վարչություն Պետական կառավարչական հիմնարկ							
[17] Բանկային տվյալները				ՀՀ ՖՆ Աշխատակազմի գործառնական վարչություն				N 900011149011			
[18] Գտնվելու վայրը (հասցեն)				ԵՐԵՎԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ ԿԵՆՏՐՈՆ ԹԱՂԱՄԱՍ Խանջյան 51							
[19] Լրացուցիչ տվյալներ											
[20] Ում սիջնոցով				Անուն, ազգանուն		Համար					
				Լիազորագիր		Ամսաթիվ					

[21] Մատայությունների մատուցման (աշխատանքների կատարման) ծավալի և վճարման ենթակա գումարի հաշվարկը									
№	Մատայությունների (աշխատանքների) անվանումը (բովանդակությունը)	Չափման միավորը	Ընդհանուր ծավալը (ծառայության քանակ)	Միավորի գինը	Զեռչ(%)	Արժեքը	ԱՄՀ դրույթայինը (%)	ԱՄՀ գումար	Ընդամենը
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	ՀՀՈ ԵԲՎ «Զվարթնոց» օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/կ, ոստիկանության կապիտան Հ. Բարսեղյանի որոշմամբ գրավոր թարգմանություն անցկերենից հայերեն	էջ	8	2500		20000	20	4000	24000
2	ՀՀՈ ԵԲՎ «Զվարթնոց» օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի օ/կ, ոստիկանության լեյտենանտ Ն.Յարայանի որոշմամբ բանավոր թարգմանություն հայերեն-ռուսերեն- հայերեն	րոպե	190	69.4444		13194.44	20	2638.89	15833.33
3	ՀՀՈ ԵԲՎ «Զվարթնոց» օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի օ/կ, ոստիկանության լեյտենանտ Հ.Վարդանյանի որոշմամբ գրավոր թարգմանություն անցկերենից հայերեն	էջ	6	2500		15000	20	3000	18000
4	ՀՀՈ ԵԲՎ «Զվարթնոց» օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի օ/կ, ոստիկանության ավագ լեյտենանտ Վ.Սաղաթեյանի որոշմամբ բանավոր թարգմանություն հայերեն- ռուսերեն- հայերեն	րոպե	170	69.4444		11805.55	20	2361.11	14166.66
5	ՀՀՈ ԵԲՎ «Զվարթնոց» օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի օ/կ, ոստիկանության ավագ լեյտենանտ Վ.Սաղաթեյանի որոշմամբ բանավոր թարգմանություն հայերեն- ռուսերեն- հայերեն	րոպե	225	69.4444		15624.99	20	3125	18749.99

6	ՀՀՈ ԵՔՎ «Զվարթնոց» օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/կ, ոստիկանության կապիտան Հ. Բարսեղյանի որոշմամբ բանավոր թարգմանություն հայերեն- ռուսերեն- հայերեն	րոպե	160	69.4444		11111.1	20	2222.22	13333.32
7	ՀՀՈ ԵՔՎ «Զվարթնոց» օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի օ/կ, ոստիկանության լեյտենանտ Ն.Յարայանի որոշմամբ բանավոր թարգմանություն հայերեն- ռուսերեն- հայերեն	րոպե	205	69.4444		14236.1	20	2847.22	17083.32
8	ՀՀՈ ԵՔՎ «Զվարթնոց» օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/կ, ոստիկանության կապիտան Հ. Բարսեղյանի որոշմամբ գրավոր թարգմանություն հայերենից անգլերեն	էջ	28	2500		70000	20	14000	84000
9	ՀՀՈ ԵՔՎ «Զվարթնոց» օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/կ, ոստիկանության կապիտան Հ. Բարսեղյանի որոշմամբ գրավոր թարգմանություն հայերենից անգլերեն	էջ	18	2500		45000	20	9000	54000
10	ՀՀՈ ԵՔՎ «Զվարթնոց» օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/կ, ոստիկանության կապիտան Հ. Բարսեղյանի որոշմամբ գրավոր թարգմանություն հայերենից անգլերեն	էջ	21	2500		52500	20	10500	63000
11	ՀՀՈ ԵՔՎ «Զվարթնոց» օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/կ, ոստիկանության կապիտան Գ.Զաքարյանի որոշմամբ բանավոր թարգմանություն հայերեն- անգլերեն- հայերեն	րոպե	520	97.2222		50555.54	20	10111.11	60666.65
12	ՀՀՈ ԵՔՎ «Զվարթնոց» օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ հետաքննիչ, ոստիկանության կապիտան Տ.Ադամյանի որոշմամբ բանավոր թարգմանություն հայերեն- անգլերեն- հայերեն	րոպե	490	97.2222		47638.88	20	9527.78	57166.66
13	ՀՀՈ ԵՔՎ «Զվարթնոց» օ/կ գծային բաժնի ավագ հետաքննիչ, ոստիկանության կապիտան Տ.Ադամյանի գրավոր թարգմանություն գերմաներենից հայերեն	էջ	9	3333.3333		30000	20	6000	36000
14	ՀՀՈ ԵՔՎ «Զվարթնոց» օ/կ գծային բաժնի ավագ հետաքննիչ, ոստիկանության կապիտան Տ.Ադամյանի գրավոր թարգմանություն անգլերենից հայերեն	էջ	4	2500		10000	20	2000	12000
15	ՀՀՈ ԵՔՎ «Զվարթնոց» օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի օ/կ, ոստիկանության լեյտենանտ Հ.Վարդանյանի որոշմամբ գրավոր թարգմանություն ռուսերենից հայերեն	էջ	65	2083.3334		135416.67	20	27083.33	162500
16	ՀՀՈ ԵՔՎ «Զվարթնոց» օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի օ/կ, ոստիկանության լեյտենանտ Հ. Վարդանյանի որոշմամբ բանավոր թարգմանություն հայերեն- անգլերեն- հայերեն	րոպե	230	97.2222		22361.11	20	4472.22	26833.33
Ընդամենը						564444.38	X	112888.88	677333.26

Դուրս գրող

KHACHATRYAN ARTUR
3208790082

անունը, ազգանունը

18/11/2020 12:09:59

Ստացող

պաշտոնը ստորագրությունը (անունը, ազգանունը)

պաշտոնը ստորագրությունը (անունը, ազգանունը)

Կատարող
«ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» ՍՊԸ
Հասցե՝ ՀՀ, ք. Երևան, Դ. Անհաղթ 19/1, բն. 70
h/h 163288639103
Հայեկոնոմբանկ մ/ճ, «Տիգրան Մեծ»
ՀՎՀՀ 01006813

Պատվիրատու
ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչություն
գտնվելու վայրը՝ ՀՀ, ք. Երևան, Խանջյան 51
Հ/Հ 900011149011
ՀՀ ՖՆ Աշխատակազմի գործառնական վարչություն
ՀՎՀՀ 02511761

ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ N 097 ՀԱՆՁՆՄԱՆ-ԸՆԴՈՒՆՄԱՆ

«18» «նոյեմբերի» 2020թ.

Պայմանագրի անվանումը՝ Ա3682958488

Պայմանագրի կնքման ամսաթիվը՝ «18» «նոյեմբերի» 2020թ.

Պայմանագրի համարը՝ Ա3682958488

Պատվիրատուն՝ ՀՀ ոստիկանությունը, այսուհետ՝ Պատվիրատու՝ ի դեմս ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության «Զվարթնոց» օդանավակայանի գծային բաժնի պետ, ոստիկանության փոխգնդապետ Լ.Խաչատրյանի և Կատարողն՝ ի դեմս «ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» ՍՊԸ-ի տնօրեն Ա.Խաչատրյանի, հիմք ընդունելով Պայմանագրի կատարման վերաբերյալ «18» «նոյեմբերի» 2020թ. դուրս գրված № Ա3682958488 հաշիվ ապրանքագիրը, կազմեցին սույն արձանագրությունը հետևյալի մասին.

Պայմանագրի շրջանակներում Պայմանագրի կողմը մատուցել է հետևյալ ծառայությունները՝

№	Մատուցված ծառայությունների							
	անվանումը	տեխնիկական բնութագրի համառոտ շարադրանքը	քանակական ցուցանիշը		կատարման ժամկետը		Վճարման ենթակա գումարը /հազար դրամ/	Վճարման ժամկետը /ըստ վճարման ժամանակացույցի/
			ըստ պայմանագրով հաստատված գնման ժամանակացույցի	փաստացի	ըստ պայմանագրով հաստատված գնման ժամանակացույցի	փաստացի		
1.	Թարգմանչական ծառայություններ	ՀՀՈ ԵՔՎ «Զվարթնոց» օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/կ, ոստիկանության կապիտան Հ. Բարսեղյանի որոշմամբ գրավոր թարգմանություն անգլերենից հայերեն	8 էջ	8 էջ	4-րդ եռամսյակ	4-րդ եռամսյակ	24	4-րդ եռամսյակ
2.	Թարգմանչական ծառայություններ	ՀՀՈ ԵՔՎ «Զվարթնոց» օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի օ/կ, ոստիկանության լեյտենանտ Ն.Յարալյանի որոշմամբ բանավոր թարգմանություն հայերեն- ռուսերեն- հայերեն	190 թույլ	190 թույլ	4-րդ եռամսյակ	4-րդ եռամսյակ	15.83	4-րդ եռամսյակ
3.	Թարգմանչական ծառայություններ	ՀՀՈ ԵՔՎ «Զվարթնոց» օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի օ/կ, ոստիկանության լեյտենանտ Հ. Վարդանյանի որոշմամբ գրավոր թարգմանություն անգլերենից հայերեն	6 էջ	6 էջ	4-րդ եռամսյակ	4-րդ եռամսյակ	18	4-րդ եռամսյակ
4.	Թարգմանչական ծառայություններ	ՀՀՈ ԵՔՎ «Զվարթնոց» օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի օ/կ, ոստիկանության ավագ լեյտենանտ Վ.Սաղաթեյանի որոշմամբ բանավոր թարգմանություն հայերեն- ռուսերեն- հայերեն	170 թույլ	170 թույլ	4-րդ եռամսյակ	4-րդ եռամսյակ	14.17	4-րդ եռամսյակ
5.	Թարգմանչական ծառայություններ	ՀՀՈ ԵՔՎ «Զվարթնոց» օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի օ/կ, ոստիկանության ավագ լեյտենանտ Վ.Սաղաթեյանի որոշմամբ բանավոր թարգմանություն հայերեն- ռուսերեն- հայերեն	225 թույլ	225 թույլ	4-րդ եռամսյակ	4-րդ եռամսյակ	18.75	4-րդ եռամսյակ
6.	Թարգմանչական ծառայություններ	ՀՀՈ ԵՔՎ «Զվարթնոց» օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/կ, ոստիկանության կապիտան Հ. Բարսեղյանի որոշմամբ բանավոր թարգմանություն հայերեն- ռուսերեն- հայերեն	160 թույլ	160 թույլ	4-րդ եռամսյակ	4-րդ եռամսյակ	13.33	4-րդ եռամսյակ

7.	Թարգմանչական ծառայություններ	ՀՀՈ ԵՔՎ «Զվարթնոց» օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի օ/լ, ոստիկանության լեյտենանտ Ն.Յարայանի որոշմամբ բանավոր թարգմանություն հայերեն- ռուսերեն- հայերեն	205 ռուպե	205 ռուպե	4-րդ եռամսյակ	4-րդ եռամսյակ	17.08	4-րդ եռամսյակ
8.	Թարգմանչական ծառայություններ	ՀՀՈ ԵՔՎ «Զվարթնոց» օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/լ, ոստիկանության կապիտան Հ. Բարսեղյանի որոշմամբ գրավոր թարգմանություն հայերենից անգլերեն	28 էջ	28 էջ	4-րդ եռամսյակ	4-րդ եռամսյակ	84	4-րդ եռամսյակ
9.	Թարգմանչական ծառայություններ	ՀՀՈ ԵՔՎ «Զվարթնոց» օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/լ, ոստիկանության կապիտան Հ. Բարսեղյանի որոշմամբ գրավոր թարգմանություն հայերենից անգլերեն	18 էջ	18 էջ	4-րդ եռամսյակ	4-րդ եռամսյակ	54	4-րդ եռամսյակ
10.	Թարգմանչական ծառայություններ	ՀՀՈ ԵՔՎ «Զվարթնոց» օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/լ, ոստիկանության կապիտան Հ. Բարսեղյանի որոշմամբ գրավոր թարգմանություն հայերենից անգլերեն	21 էջ	21 էջ	4-րդ եռամսյակ	4-րդ եռամսյակ	63	4-րդ եռամսյակ
11.	Թարգմանչական ծառայություններ	ՀՀՈ ԵՔՎ «Զվարթնոց» օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/լ, ոստիկանության կապիտան Գ.Զաքարյանի որոշմամբ բանավոր թարգմանություն հայերեն- անգլերեն- հայերեն	520 ռուպե	520 ռուպե	4-րդ եռամսյակ	4-րդ եռամսյակ	60.67	4-րդ եռամսյակ
12.	Թարգմանչական ծառայություններ	ՀՀՈ ԵՔՎ «Զվարթնոց» օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ հետաքննիչ, ոստիկանության կապիտան Ս.Ադամյանի որոշմամբ բանավոր թարգմանություն հայերեն- անգլերեն- հայերեն	490 ռուպե	490 ռուպե	4-րդ եռամսյակ	4-րդ եռամսյակ	57.17	4-րդ եռամսյակ
13.	Թարգմանչական ծառայություններ	ՀՀՈ ԵՔՎ «Զվարթնոց» օ/կ գծային բաժնի ավագ հետաքննիչ, ոստիկանության կապիտան Ս.Ադամյանի գրավոր թարգմանություն գերմաներենից հայերեն	9 էջ	9 էջ	4-րդ եռամսյակ	4-րդ եռամսյակ	36	4-րդ եռամսյակ
14.	Թարգմանչական ծառայություններ	ՀՀՈ ԵՔՎ «Զվարթնոց» օ/կ գծային բաժնի ավագ հետաքննիչ, ոստիկանության կապիտան Ս.Ադամյանի գրավոր թարգմանություն անգլերենից հայերեն	4 էջ	4 էջ	4-րդ եռամսյակ	4-րդ եռամսյակ	12	4-րդ եռամսյակ
15.	Թարգմանչական ծառայություններ	ՀՀՈ ԵՔՎ «Զվարթնոց» օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի օ/լ, ոստիկանության լեյտենանտ Հ.Վարդանյանի որոշմամբ գրավոր թարգմանություն ռուսերենից հայերեն	65 էջ	65 էջ	4-րդ եռամսյակ	4-րդ եռամսյակ	162.5	4-րդ եռամսյակ
16.	Թարգմանչական ծառայություններ	ՀՀՈ ԵՔՎ «Զվարթնոց» օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի օ/լ, ոստիկանության լեյտենանտ Հ. Վարդանյանի որոշմամբ բանավոր թարգմանություն հայերեն- անգլերեն- հայերեն	230 ռուպե	230 ռուպե	4-րդ եռամսյակ	4-րդ եռամսյակ	26.83	4-րդ եռամսյակ

Վերոհիշյալ աշխատանքների կատարման վերաբերյալ բոլոր հաշիվ-ապրանքագրերը հանդիսանում են սույն արձանագրության բաղկացուցիչ մասը և կցվում են:

Ծառայությունը հանձնեց

(ստորագրություն)

ազգանուն՝ Ա. Խաչատրյան

Ծառայությունը ընդունեց

(ստորագրություն)

ազգանուն՝ Լ. Խաչատրյան

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

20.05.2020թ

ք.Երևան

Ես՝ ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց“, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/լ, ուստիկանության կապիտան
Հ. Բարսեղյանս վերանայելով Քազիկ Լևոնի Այվազյանի վերաբերյալ նախապատրաստված
նյութերը՝

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

ս/թ մայիսի 19-ին ՀՀՈ ԵՔՎ <<Զվարթնոց>> օ/կ գծային բաժնում սահմափակվել է
միջազգային մակարդակով՝ հետախուզման մեջ գտնվող Քազիկ Լևոնի Այվազյանի
ագատությունը՝ խափանման միջոցը կալանք։

Կարիքն առաջանալու հետևանքով անհրաժեշտ է կատարել թարգմանություն՝ Քազիկ
Լևոնի Այվազյանի վերաբերյալ ինֆորմացյուն կենտրոնի քարտը՝ անգլերենից հայերեն
լեզվով։

Նկատի ունենալով, որ Վարդանես Վեդրաշյան տիրապետում է հայերեն և
անգլերեն լեզուներին, ունի թարգմանչի համապատասխան որակավորում, շահագրգռված չէ
գործի ելքով, ուստի ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության
օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

Վարդանես Վեդրաշյան լիազորագիր թիվ 430 տրված 20.05.2020թ. <<Արթ
Քոնսալթինգ>> ՍՊԸ-ի կողմից/ հրավիրել, որպես թարգմանիչ, նրան պարզաբանվել է ՀՀ
քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու
պարտականությունները, նախազգուշացվել է ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով
նախատեսված պատասխանատվության մասին։

ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց“, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի
ավագ օ/լ, ուստ. կապիտան

Հ. Բարսեղյան

Ծանոթացել եմ որոշմանը, մեզ պարզաբանվել է
իմ իրավունքներն ու պարտականությունները։

Թարգման՝

ՀԱՎԱՍՏՈՒՄ

Թարգմանչական ծառայությունների մատուցման վերաբերյալ

Իմ, ՀՀՈ ԵՔՎ «Զվարթնոց» օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/լ, ոստիկանության կապիտան Հ.Բարսեղյանիս վարույթում Գագիկ Լևոնի Այվազյանի վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերով 20.05.2020 թվականի որոշմամբ որպես թարգմանիչ ներգրավված «Արթ Քոնսալթինգ» ՍՊԸ-ի թարգմանիչ Մարիաննա Սայադյանը կատարել է գրավոր թարգմանություն անգլերենից հայերեն 8 էջ:

Ոստիկանության «Զվարթնոց» օ/կ
գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/լ,
ոստիկանության կապիտան

Թարգմանիչ՝



Հ. Բարսեղյան

Մ.Սայադյան

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ
Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

03.06.2020թ.

ք.Երևան

Ես՝ ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության „Զվարթնոց„ օ/կ գծային բաժնի ՔՀ բաժանմունքի օպերիվադոր, ոստիկանության լեյտենանտ Նարեկ Յարայանս, վերանայելով Դավիթ Գառնիկի Գաբրիելյանի վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերը

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

Դավիթ Գառնիկի Գաբրիելյանը ա/թ հունիսի 03-ին բերման է ենթարկվել ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության <<Զվարթնոց>> օ/կ գծային բաժնի:

Վերջինիս նյութերի նախապատրաստման ընթացքում անհրաժեշտություն է առաջացել ներգրավել ռուսերեն լեզվի թարգմանիչ:

Նկատի ունենալով, որ Անուշ Միսկարյանը տիրապետում է հայերեն և ռուսերեն լեզուներին, ունի թարգմանչի համապատասխան որակավորում, շահագրգռված չէ գործի ելքով, ուստի ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով՝

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

Անուշ Միսկարյանին /լիազորագիր թիվ 492 տրված 03.06.2020թ-ին <<Արթ Քոնսալթինգ>> ՍՊԸ-ի կողմից/ հրավիրել, որպես թարգմանիչ՝ գրավոր և բանավոր թարգմանություններ կատարելու համար, նրան պարգաբանել ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացնել ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:

ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության
„Զվարթնոց„ օ/կ գծային բաժնի
ՔՀ բաժանմունքի օպերիվադոր
ոստիկանության լեյտենանտ



Ն.Յարայան

Ծանոթացա որոշմանը, ինձ պարգաբանվել են
իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:

Թարգմանիչ



ՀԱՎԱՍՏՈՒՄ

Թարգմանչական ծառայությունների մատուցման վերաբերյալ

Իմ, ՀՀՈ ԵՔՎ «Զվարթնոց» օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի օ/լ, ոստիկանության լեյտենանտ Ն.Յարալյանիս վարույթում Դավիթ Գառնիկի Գաբրիելյանի վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերով 03.06.2020 թվականի որոշմամբ որպես թարգմանիչ ներգրավված «Արթ Բոնասալթինգ» ՍՊԸ-ի թարգմանիչ Անուշ Միսկարյանը կատարել է բանավոր թարգմանություն ուսերենից հայերեն և հայերենից ուսերեն 190 րոպե:

Ոստիկանության «Զվարթնոց» օ/կ
գծային բաժնի ՔՀԲ-ի օ/լ,
ոստիկանության լեյտենանտ



Ն. Յարալյան

Թարգմանիչ՝



Ա. Միսկարյան

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ
Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

08.06.2020թ.

ք.Երևան

Ես՝ ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության „Զվարթնոց„ օ/կ գծային բաժնի ՔՀ բաժանմունքի օպերլիազոր, ոստիկանության լեյտենանտ Հայկ Վարդանյանս, վերանայելով Սուրեն Սլավիկի Աղաջանյանի վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերը

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

Սուրեն Սլավիկի Աղաջանյանը ա/թ հունիսի 07-ին բերման է ենթարկվել ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության <<Զվարթնոց>> օ/կ գծային բաժնի:

Վերջինիս նյութերի նախապատրաստման ընթացքում անհրաժեշտություն է առաջացել ներգրավել անգլերեն լեզվի թարգմանիչ:

Նկատի ունենալով, որ Մարիաննա Միսակի Սայադյանը տիրապետում է հայերեն և անգլերեն լեզուներին, ունի թարգմանչի համապատասխան որակավորում, շահագրգռված չէ գործի ելքով, ուստի ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով՝

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

Մարիաննա Միսակի Սայադյանին /լիազորագիր թիվ 195, տրված 08.06.2020թ-ին <<Արթ քոնսալթինգ>> ՍՊԸ-ի կողմից/ հրավիրել, որպես թարգմանիչ՝ գրավոր և բանավոր թարգմանություններ կատարելու համար, նրան պարգաբանել ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացնել ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:

ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության
„Զվարթնոց„ օ/կ գծային բաժնի
ՔՀ բաժանմունքի օպերլիազոր
ոստիկանության լեյտենանտ



Հ. Վարդանյան

Ծանոթացա որոշմանը, ինձ պարգաբանվել են
իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:

Թարգմանիչ



ՀԱՎԱՍՏՈՒՄ

Թարգմանչական ծառայությունների մատուցման վերաբերյալ

Իմ, ՀՀՈ ԵՔՎ «Զվարթնոց» օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի օ/լ, ոստիկանության լեյտենանտ Հ. Վարդանյանիս վարույթում Սուրեն Սլավիկի Աղաջանյանի վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերով 08.06.2020 թվականի որոշմամբ որպես թարգմանիչ ներգրավված «Արթ Քոնսալթինգ» ՍՊԸ-ի թարգմանիչ Մարիաննա Սայադյանը կատարել է գրավոր թարգմանություն անգլերենից հայերեն 6 էջ:

Ոստիկանության «Զվարթնոց» օ/կ
գծային բաժնի ՔՀԲ-ի օ/լ,
ոստիկանության լեյտենանտ



Հ. Վարդանյան

Թարգմանիչ՝



Մ.Սայադյան

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ
Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

15.06.2020թ.

ք.Երևան

Ես՝ ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության „Զվարթնոց„ օ/կ գծային բաժնի ՔՀ բաժանմունքի օպերլիազոր, ոստիկանության ավագ լեյտենանտ Վահե Սաղաթեյանս, վերանայելով Դավիթ Գառնիկի Գաբրիելյանի վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերը

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

Դավիթ Գառնիկի Գաբրիելյանը ահագանգ է կատարել ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության <<Զվարթնոց>> օ/կ գծային բաժնի:

Վերջինիս նյութերի նախապատրաստման ընթացքում անհրաժեշտություն է առաջացել ներգրավել ռուսերեն լեզվի թարգմանիչ:

Նկատի ունենալով, որ Լիանա Կարապետյանը տիրապետում է հայերեն և ռուսերեն լեզուներին, ունի թարգմանչի համապատասխան որակավորում, շահագրգռված չէ գործի ելքով, ուստի ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով՝

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

Լիանա Կարապետյանին լիազորագիր թիվ 474 տրված 15.06.2020թ-ին <<Արթ Քոնսալթինգ>> ՍՊԸ-ի կողմից/ հրավիրել, որպես թարգմանիչ՝ գրավոր և բանավոր թարգմանություններ կատարելու համար, նրան պարգաբանել ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացնել ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:

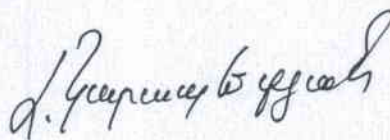
ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության
„Զվարթնոց„ օ/կ գծային բաժնի
ՔՀ բաժանմունքի օպերլիազոր
ոստիկանության ավագ լեյտենանտ



Վ.Սաղաթեյան

Ծանոթացա որոշմանը, ինձ պարգաբանվել են
իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:

Թարգմանիչ



ՀԱՎԱՍՏՈՒՄ

Թարգմանչական ծառայությունների մատուցման վերաբերյալ

Իմ, ՀՀՈ ԵՔՎ «Զվարթնոց» օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի օ/լ, ոստիկանության ավագ լեյտենանտ Վ.Սաղաթելյանիս վարույթում Դավիթ Գառնիկի Գաբրիելյանի վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերով 15.06.2020 թվականի որոշմամբ որպես թարգմանիչ ներգրավված «Արթ Քոնսալթինգ» ՍՊԸ-ի թարգմանիչ Լիանա Կարապետյանը կատարել է բանավոր թարգմանություն ռուսերենից հայերեն և հայերենից ռուսերեն 170 րոպե:

Ոստիկանության «Զվարթնոց» օ/կ
գծային բաժնի ՔՀԲ-ի օ/լ,
ոստիկանության ավագ լեյտենանտ



Վ. Սաղաթելյան

Թարգմանիչ՝



Լ. Կարապետյան

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

18.06.2020թ

ք.Երևան

Ես՝ ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց,, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի օ/լ, ուստիկանության ավ. լ-նտ Վ. Սաղաթելյանս, վերանայելով Կարեն Բարսեղյանի վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերը՝

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

Կարիքն առաջանալու հետևանքով անհրաժեշտություն է առաջացել կատարելու թարգմանություն՝ Ալեքսանդր Սերեբրեննիկովի համար ռուսերենից հայերեն և հակառակը:

Նկատի ունենալով, որ Զարինե Մուրադյանը տիրապետում է հայերեն և ռուսերեն լեզուներին, ունի թարգմանչի համապատասխան որակավորում, շահագրգռված չէ գործի ելքով, ուստի ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

Զարինե Մուրադյանին /լիազորագիր թիվ 479 տրված 18.06 2020թ. <<Արթ Բոնասլթինգ>> ՍՊԸ-ի կողմից/ հրավիրել, որպես ռուսերենի թարգմանիչ, նրան պարգաբանվել են ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացվել է ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:

ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց,, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի
օ/լ, ուստ. ավ. լեյտենանտ

 Վ. Սաղաթելյան

Ծանոթացել եմ որոշմանը, ինձ պարգաբանվել են
իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:

Թարգման՝



ՀԱՎԱՍՏՈՒՄ

Թարգմանչական ծառայությունների մատուցման վերաբերյալ

Իմ, ՀՀՈ ԵՔՎ «Զվարթնոց» օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի օ/լ, ոստիկանության ավագ լեյտենանտ Վ.Սաղաթեյանիս վարույթում Կարեն Բարսեղյանի վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերով 18.06.2020 թվականի որոշմամբ որպես թարգմանիչ ներգրավված «Արթ Քոնսալթինգ» ՍՊԸ-ի թարգմանիչ Նարինե Մուրադյանը կատարել է բանավոր թարգմանություն ռուսերենից հայերեն և հայերենից ռուսերեն 225 թույլ:

Ոստիկանության «Զվարթնոց» օ/կ
գծային բաժնի ՔՀԲ-ի օ/լ,
ոստիկանության ավագ լեյտենանտ

Թարգմանիչ՝



Վ. Սաղաթեյան

Ն.Մուրադյան

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

24.06.2020թ

ք.Երևան

Ես՝ ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց,, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/լ, ուստիկանության կապիտան
Հ. Բարսեղյանս վերանայելով Արթուր Սիրակի Ոսկանյան վերաբերյալ նախապատրաստված
նյութերը՝

Պ Ա Ր Զ Ե Յ Ի

ս/թ հունիսի 24-ին ՀՀՈ ԵՔՎ <<Զվարթնոց>> օ/կ գծային բաժնում սահմափակվել է
հետախուզման մեջ գտնվող Արթուր Սիրակի Ոսկանյան ազատությունը՝ խափանման միջոցը
կալանք:

Կարիքն առաջանալու հետևանքով անհրաժեշտ է կատարել թարգմանություն՝ Արթուր
Սիրակի Ոսկանյան վերաբերյալ ուստիկանության բաժին բերման ենթարկելու, անձնական
խուզարկության ենթարկելու, մարդու իրավունքների ու ազատությունների
սահմանափակումից բխող իրավունքների բանավոր ծանուցման մասին կազմված
արձանագրությունները հայերենից ռուսերեն լեզվով

Նկատի ունենալով, որ Նարինե Մուրադյանը տիրապետում է հայերեն և ռուսերեն
լեզուներին, ունի թարգմանչի համապատասխան որակավորում, շահագրգռված չէ գործի
ելքով, ուստի ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության
օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով

ՈՐՈՇԵՑԻ

Նարինե Մուրադյանը /լիազորագիր թիվ 488 տրված 24.06.2020թ. <<Արթ Քոնսալթինգ>>
ՍՊԸ-ի կողմից/ հրավիրել, որպես թարգմանիչ, նրան պարգաբանվել է ՀՀ քրեական
դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու
պարտականությունները, նախազգուշացվել է ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով
նախատեսված պատասխանատվության մասին:

ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց,, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի
ավագ օ/լ, ուստ. կապիտան



Հ. Բարսեղյան

Ծանոթացել եմ որոշմանը, մեզ պարգաբանվել է
իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:

Թարգման՝



Նարինե Մուրադյան

ՀԱՎԱՍՏՈՒՄ

Թարգմանչական ծառայությունների մատուցման վերաբերյալ

Իմ, ՀՀՈ ԵՔՎ «Զվարթնոց» օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/լ, ոստիկանության կապիտան Հ. Բարսեղյանիս վարույթում Արթուր Սիրայի Ոսկանյանի վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերով 24.06.2020 թվականի որոշմամբ որպես թարգմանիչ ներգրավված «Արթ Քոնսալթինգ» ՍՊԸ-ի թարգմանիչ Նարինե Մուրադյանը կատարել է բանավոր թարգմանություն ուսերենից հայերեն և հայերենից ուսերեն 160 րոպե:

Ոստիկանության «Զվարթնոց» օ/կ
գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/լ,
ոստիկանության կապիտան



Հ. Բարսեղյան

Թարգմանիչ՝



Ն. Մուրադյան

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

25.07.2020թ.

ք.Երևան

Ես՝ ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց“, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի օ/լ, ուստիկանության լեյտենանտ Ն.Յարալյանս, վերանայելով Ալվինա Արամի Մաթնոսյանի վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերը

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

2020թ. հուլիսի 25-ին ՀՀՈ ԵՔՎ <<Զվարթնոց>> օ/կ գծային բաժնում սահմափակվել է ՌԴ-ի կողմից հետախուզման մեջ գտնվող Ուզբեկստանի Հանրապետության քաղաքացուհի Ալվինա Արամի Մաթնոսյանի ազատությունը՝ խափանման միջոցը ստորագրություն:

Կարիքն առաջանալու հետևանքով անհրաժեշտ է կատարել թարգմանություն՝ Ալվինա Արամի Մաթնոսյանի ուստիկանության բաժին բերման ենթարկելու, անձնական խուզարկության ենթարկելու, մարդու իրավունքների ու ազատությունների սահմանափակումից բխող իրավունքների բանավոր ծանուցման մասին կազմված արձանագրությունները հայերենից ռուսերեն լեզվով:

Նկատի ունենալով, որ *Ալվինա Մաթնոսյան* տիրապետում է հայերեն և ռուսերեն լեզուներին, ունի թարգմանչի համապատասխան որակավորում, շահագրգռված չէ գործի ելքով, ուստի ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով.

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

Ն. Մաթնոսյան /լիազորագիր թիվ 522 տրված 25.07.2020թ. <<Արթ Քոնսալթինգ>> ՍՊԸ-ի կողմից/ հրավիրել, որպես թարգմանիչ, նրան պարգարանվել է ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացվել է ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:

ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց“, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի օ/լ, ուստ. լեյտենանտ

 Ն.Յարալյան

Ծանոթացել եմ որոշմանը, մեզ պարգարանվել է իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:

Թարգման՝ *Ն. Մաթնոսյան*

ՀԱՎԱՍՏՈՒՄ

Թարգմանչական ծառայությունների մատուցման վերաբերյալ

Իմ, ՀՀՈ ԵՔՎ «Զվարթնոց» օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի օ/լ, ոստիկանության լեյտենանտ Ն.Յարալյանիս վարույթում Ալվինա Արամի Մաթևոսյանի վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերով 25.07.2020 թվականի որոշմամբ որպես թարգմանիչ ներգրավված «Արթ Քոնսալթինգ» ՍՊԸ-ի թարգմանիչ Հերմինե Հովհաննիսյանը կատարել է բանավոր թարգմանություն ռուսերենից հայերեն և հայերենից ռուսերեն 205 թույլ:

Ոստիկանության «Զվարթնոց» օ/կ
գծային բաժնի ՔՀԲ-ի օ/լ,
ոստիկանության լեյտենանտ



Ն. Յարալյան

Թարգմանիչ՝



Հ.Հովհաննիսյան

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

27.07.2020թ

ք.Երևան

Ես՝ ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց,, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/լ, ոստիկանության կապիտան
Հ. Բարսեղյանս վերանայելով Բրանիսլավ Միոմիրի Դմիտրևիկի վերաբերյալ
նախապատրաստված նյութերը՝

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

Բրանիսլավ Միոմիրի Դմիտրևիկը գտնվում է հետախուզման մեջ ՀՀՈ ԵՔՎ <<Զվարթնոց>> օ/կ
գծային բաժնի կողմից: Խնդրվում է վերջինիս վերաբերյալ կայացված որոշումները
թարգմանել հայերենից անգլերեն լեզվով:

Վերջինիս նյութերի նախապատրաստման ընթացքում անհրաժեշտություն է առաջացել
ներգրավել անգլերեն լեզվի թարգմանիչ:

Նկատի ունենալով, որ Վարդան Դմիտրևիչ տիրապետում է հայերեն և
անգլերեն լեզուներին, ունի թարգմանչի համապատասխան որակավորում, շահագրգռված չէ
գործի ելքով, ուստի ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության
օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

Վարդան Դմիտրևիչ /լիազորագիր թիվ 533 տրված 27.07.2020թ. <<Արթ
Քոնսալթինգ>> ՍՊԸ-ի կողմից/ հրավիրել, որպես թարգմանիչ, նրան պարգաբանվել է ՀՀ
քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու
պարտականությունները, նախազգուշացվել է ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով
նախատեսված պատասխանատվության մասին:

ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց,, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի
Ավագ օ/լ, ոստ. կապիտան



Հ. Բարսեղյան

Ծանոթացել եմ որոշմանը, մեզ պարգաբանվել է
իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:

Թարգման՝ Վարդան Դմիտրևիչ

ՀԱՎԱՍՏՈՒՄ

Թարգմանչական ծառայությունների մատուցման վերաբերյալ

Իմ, ՀՀ ոստիկանության «Զվարթնոց» օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/լ, ոստիկանության կապիտան Հ. Բարսեղյանիս վարությամբ նախապատրաստված Բրանիսլավ Միոմիրի Դմիտրևիկի նյութերով 27.07.2020թ. որոշմամբ որպես թարգմանիչ ներգրավված «Արթ Քոնսալթինգ» ՍՊԸ-ի թարգմանիչ Մարիաննա Մայադյանը կատարել է 28 էջ գրավոր թարգմանություն հայերենից անգլերեն:

Ոստիկանության «Զվարթնոց» օ/կ

գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/լ,

ոստիկանության կապիտան

Հ. Բարսեղյան

Թարգմանիչ՝  Վ. Մայադյան

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

27.07.2020թ

ք.Երևան

Ես՝ ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց“, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/լ, ոստիկանության կապիտան
Հ. Բարսեղյանս վերանայելով Վոլոդիմիր Ստոլյարչուկի վերաբերյալ նախապատրաստված
նյութերը՝

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

Վոլոդիմիր Ստոլյարչուկը գտնվում է հետախուզման մեջ ՀՀՈ ԵՔՎ <<Զվարթնոց>> օ/կ գծային
բաժնի կողմից: Խնդրվում է վերջինիս վերաբերյալ կայացված որոշումները թարգմանել
հայերենից անգլերեն լեզվով:

Վերջինիս նյութերի նախապատրաստման ընթացքում անհրաժեշտություն է առաջացել
ներգրավել անգլերեն լեզվի թարգմանիչ:

Նկատի ունենալով, որ Վարդանուս Մուսաղյան տիրապետում է հայերեն և
անգլերեն լեզուներին, ունի թարգմանչի համապատասխան որակավորում, շահագրգռված չէ
գործի ելքով, ուստի ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության
օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

Վարդանուս Մուսաղյան լիազորագիր թիվ 534 տրված 27.07.2020թ. <<Արթ
Քոնսալթինգ>> ՍՊԸ-ի կողմից/ հրավիրել, որպես թարգմանիչ, նրան պարգաբանվել է ՀՀ
քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու
պարտականությունները, նախազգուշացվել է ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով
նախատեսված պատասխանատվության մասին:

ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց“, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի
Ավագ օ/լ, ոստ. կապիտան



Հ. Բարսեղյան

Ծանոթացել եմ որոշմանը, մեզ պարգաբանվել է
իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:

Թարգման՝ Մարիա Վ. Մուսաղյան

ՀԱՎԱՍՏՈՒՄ

Թարգմանչական ծառայությունների մատուցման վերաբերյալ

Իմ, ՀՀ ոստիկանության «Զվարթնոց» օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/լ, ոստիկանության կապիտան Հ. Բարսեղյանիս վարությամբ նախապատրաստված Վոլոդիմիր Ստոյարչուկի նյութերով 27.07.2020թ. որոշմամբ որպես թարգմանիչ ներգրավված «Արթ Քոնսալթինգ» ՍՊԸ-ի թարգմանիչ Մարիաննա Սայադյանը կատարել է 18 էջ գրավոր թարգմանություն հայերենից անգլերեն:

Ոստիկանության «Զվարթնոց» օ/կ

գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/լ,

ոստիկանության կապիտան



Հ. Բարսեղյան

Թարգմանիչ՝  Մ. Սահակյան

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

27.07.2020թ

ք.Երևան

Ես՝ ՀՀՈ ԵՔՎ «Զվարթնոց», օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/լ, ուստիկանության կապիտան
Հ. Բարսեղյանս վերանայելով Ալի Հաշեմինասարաբադիի վերաբերյալ նախապատրաստված
նյութերը՝

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

Ալի Հաշեմինասարաբադին գտնվում է հետախուզման մեջ ՀՀՈ ԵՔՎ «Զվարթնոց» օ/կ
գծային բաժնի կողմից: Խնդրվում է վերջինիս վերաբերյալ կայացված որոշումները
թարգմանել հայերենից անգլերեն լեզվով:

Վերջինիս նյութերի նախապատրաստման ընթացքում անհրաժեշտություն է առաջացել
ներգրավել անգլերեն լեզվի թարգմանիչ:

Նկատի ունենալով, որ Վարդանիս Մայադջյան տիրապետում է հայերեն և
անգլերեն լեզուներին, ունի թարգմանչի համապատասխան որակավորում, շահագրգռված չէ
գործի ելքով, ուստի ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության
օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

Վարդանիս Մայադջյան լիազորագիր թիվ 535 տրված 27.07.2020թ. «Արթ
Քոնսալթինգ» ՍՊԸ-ի կողմից/ հրավիրել, որպես թարգմանիչ, նրան պարգաբանվել է ՀՀ
քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու
պարտականությունները, նախագրուշացվել է ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով
նախատեսված պատասխանատվության մասին:

ՀՀՈ ԵՔՎ «Զվարթնոց», օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի
Ավագ օ/լ, ուստ. կապիտան

Հ. Բարսեղյան

Ծանոթացել եմ որոշմանը, մեզ պարգաբանվել է
իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:

Թարգման՝

Վարդանիս Մայադջյան

ՀԱՎԱՍՏՈՒՄ

Թարգմանչական ծառայությունների մատուցման վերաբերյալ

Իմ, ՀՀ ոստիկանության «Զվարթնոց» օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/լ, ոստիկանության կապիտան Հ. Բարսեղյանիս վարությամբ նախապատրաստված Ալի Հաշեմինասարաբադիի նյութերով 27.07.2020թ. որոշմամբ որպես թարգմանիչ ներգրավված «Արթ Բոնասալթինգ» ՍՊԸ-ի թարգմանիչ Մարիաննա Սայադյանը կատարել է 21 էջ գրավոր թարգմանություն հայերենից անգլերեն:

Ոստիկանության «Զվարթնոց» օ/կ

գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/լ,

ոստիկանության կապիտան

Հ. Բարսեղյան

Թարգմանիչ՝  Վ. Մարգարյան

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

19.08.2020թ.

ք.Երևան

Ես՝ ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց“, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/կ, ոստիկանության կապիտան՝ Գ.Զաքարյանս, վերանայելով Յոհաննես Ռոբերտ Բեքկի վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերը՝

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

2020թ. օգոստոսի 19-ին ՀՀՈ ԵՔՎ <<Զվարթնոց>> օ/կ գծային բաժնում սահմափակվել է Գերմանիայի Դաշնային Հանրապետության քաղաքացի Յոհաննես Ռոբերտ Բեքկի ազատությունը: Վերջինս ՀՀ <<Զվարթնոց>> օ/կ սահմանային գոտին անցնելուց ԱԱՀԿ և ԻԾ աշխատակիցների կողմից ռապիսկան սարքի միջոցով վերջինիս ձեռքի ուղեբեռի մեջ հայտնաբերվել է թվով 2 հատ անհայտ տրամաչափի փոմփուշներ:

Կարիքն առաջանալու հետևանքով անհրաժեշտ է կատարել թարգմանություն՝ Յոհաննես Ռոբերտ Բեքկի ոստիկանության բաժին բերման ենթարկելու, անձնական խուզարկության ենթարկելու, մարդու իրավունքների ու ազատությունների սահմանափակումից բխող իրավունքների բանավոր ծանուցման մասին կազմված արձանագրությունները՝ հայերենից անգլերեն լեզվով:

Նկատի ունենալով, որ Զարինե Մուրադյանը տիրապետում է հայերեն և անգլերեն լեզուներին, ունի թարգմանչի համապատասխան որակավորում, շահագրգռված չէ գործի ելքով, ուստի ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով:

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

Զարինե Մուրադյանը /լիազորագիր թիվ 571 տրված 19.08.2020թ. <<Արթ Բոնասալթինգ>> ՍՊԸ-ի կողմից/ հրավիրել, որպես թարգմանիչ, նրան պարզաբանվել է ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացվել է ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:

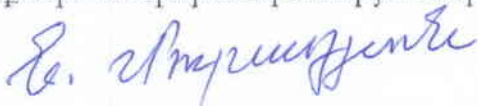
ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց“, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/կ, ոստ. կապիտան՝



Գ.Զաքարյան

Ծանոթացել եմ որոշմանը, մեզ պարզաբանվել է իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:

Թարգման՝



ՀԱՎԱՍՏՈՒՄ

Թարգմանչական ծառայությունների մատուցման վերաբերյալ

Իմ, ՀՀՈ ԵՔՎ «Զվարթնոց» օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/լ, ոստիկանության կապիտան Գ.Զաքարյանիս վարույթում Յոհաննես Ռոբերտ Բեքկի վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերով 19.08.2020 թվականի որոշմամբ որպես թարգմանիչ ներգրավված «Արթ Քոնսալթինգ» ՍՊԸ-ի թարգմանիչ Նարինե Մուրադյանը կատարել է բանավոր թարգմանություն հայերեն անգլերեն և անգլերենից հայերեն հակառակը 520 րոպե:

Ոստիկանության «Զվարթնոց» օ/կ
գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/լ,
ոստիկանության կապիտան

Թարգմանիչ՝



Գ. Զաքարյան

Ն. Մուրադյան

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ
Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

20.08.2020թ

ք.Երևան

Հ.Հ.Ո. ԵՔՎ „Զվարթնոց,, օ/կ գծային բաժնի ավագ հետաքննիչ ոստիկանության կապիտան՝ Տ.Ադամյանս վերանայելով Գերմանիայ Դաշնային Հանրապետության քաղաքացի Յոհաննես Ռոբերտ Բեքկի վերաբերյալ նախապատրաստվող նյութերը

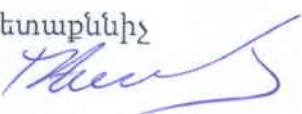
Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

2020 թվականի օգոստոսի 19-ին Գերմանիայի Դաշնային Հանրապետության քաղաքացի՝ Յոհաննես Ռոբերտ Բեքկի ձեռքի ուղեբեռի զննությամբ հայտնաբերվել է 2 հատ անհայտ տ/չ փամփուշտ: Նկատի ունենալով, որ նյութերի նախապատրաստման ընթացքում կարիք է առաջացել կատարել անգլերեն լեզվով թարգմանություն և քանի որ Յոհաննես Բեքկի չի տիրապետում հայերենին, իսկ Զաքիա Վարդգյան տիրապետում է հայերեն և անգլերեն լեզուներին, ունի թարգմանչի համապատասխան որակավորում, շահագրգռված չէ գործի ելքով, ուստի ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով Հ.Հ. քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

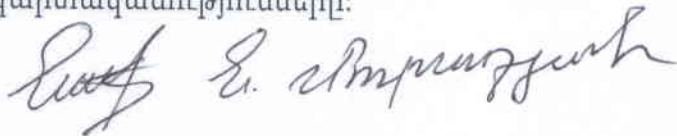
Զաքիա Վարդգյան /լիազորագիր թիվ 546 տրված 20.08.2020 Արթուր Բալասանյան կողմից/ հրավիրել, որպես թարգմանիչ, նրան պարզաբանել ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացնել ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:

ՀՀՈ „Զվարթնոց,, օ/կ գծային բաժնի ավագ հետաքննիչ
ոստիկանության կապիտան

 Տ. Ադամյան

Ծանոթացա որոշմանը, ինձ պարզաբանվել են
իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:

Թարգմանիչ

 Զ. Վարդգյան

ՀԱՎԱՍՏՈՒՄ

Թարգմանչական ծառայությունների մատուցման վերաբերյալ

Իմ, ՀՀՈ ԵՔՎ «Զվարթնոց» օ/կ գծային բաժնի ավագ հետաքննիչ, ոստիկանության կապիտան Տ.Ադամյանիս վարույթում Յոհաննես Ռոբերտ Բեքկի վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերով 20.08.2020 թվականի որոշմամբ որպես թարգմանիչ ներգրավված «Արթ Քոնսալթինգ» ՍՊԸ-ի թարգմանիչ Նարինե Մուրադյանը կատարել է բանավոր թարգմանություն հայերեն անգլերեն և անգլերենից հայերեն հակառակը 490 րոպե:

Ոստիկանության «Զվարթնոց» օ/կ
գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ հետաքննիչ,
ոստիկանության կապիտան



Տ. Ադամյան

Թարգմանիչ՝



Ն. Մուրադյան

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

24 օգոստոսի 2020թ

ք.Երևան

ՀՀ Ո ԵՔՎ «Զվարթնոց» օ/կ գծային բաժնի ավագ հետաքննիչ ոստիկանության կապիտան՝ Տ. Ադամյանս վերանայելով Գերմանիայի Դաշնային Հանրապետության քաղաքացի Յոհաննես Ռոբերտ Բեքկի վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերը

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

2020 թվականի օգոստոսի 19-ին Գերմանիայի Դաշնային Հանրապետության քաղաքացի Յոհաննես Ռոբերտ Բեքկի ձեռքի ուղեբեռի զննության ժամանակ հայտնաբերվել է թվով 2 հատ փամփուշտներ: Նկատի ունենալով, որ նյութերի նախապատրաստման ընթացքում կարիք է առաջացել կատարել գերմաներենից հայերեն լեզվով թարգմանություն իսկ «Արթ Քոնսալթինգ» ՍՊԸ-ի թարգմանիչ Քրիստինե Սպարտակի Դավթյանը տիրապետում է հայերեն և գերմաներեն լեզուներին, ունի թարգմանչի համապատասխան որակավորում, շահագրգռված չէ գործի ելքով, ուստի ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով Հ.Հ. քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

Քրիստինե Սպարտակի Դավթյանին /լիազորագիր թիվ 584 տրված «Արթ Քոնսալթինգ» ՍՊ ընկերության կողմից/ հրավիրել, որպես թարգմանիչ, նրան պարզաբանել ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացնել ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:

ՀՀՈ «Զվարթնոց» օ/կ գծային բաժնի ավագ հետաքննիչ
ոստիկանության կապիտան՝



Տ.Ադամյան

Ծանոթացա որոշմանը, ինձ պարզաբանվել են
իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:

Թարգմանիչ



Ք. Դավթյան

ՀԱՎԱՍՏՈՒՄ

Թարգմանչական ծառայությունների մատուցման վերաբերյալ

Իմ, ՀՀ Ո ԵՔՎ «Զվարթնոց» օ/կ գծային բաժնի ավագ հետաքննիչ ոստիկանության կապիտան՝ Ս. Ադամյանիս վարույթում նախապատրաստված նյութերով 24.08.2020թ. որոշմամբ որպես թարգմանիչ ներգրավված «Արթ Քոնսալթինգ» ՍՊԸ-ի գերմաներեն լեզվի թարգմանիչ Քրիստինե Սպարտակի Դավթյանը կատարել է 9 էջ գրավոր թարգմանություն գերմաներենից հայերեն:

ՀՀՈ «Զվարթնոց» օ/կ գծային բաժնի ավագ հետաքննիչ
ոստիկանության կապիտան՝



Ս.Ադամյան

25.08.2020թ

Թարգմանիչ՝

ՇԵԲ

Բ. Պավլոյան

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

24 օգոստոսի 2020թ

ք.Երևան

ՀՀ Ո ԵՔՎ «Զվարթնոց» օ/կ գծային բաժնի ավագ հետաքննիչ ոստիկանության կապիտան՝ Տ. Ադամյանս վերանայելով Գերմանիայի Դաշնային Հանրապետության քաղաքացի Յոհաննես Ռոբերտ Բեքկի վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերը

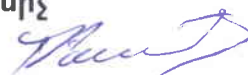
Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

2020 թվականի օգոստոսի 19-ին Գերմանիայի Դաշնային Հանրապետության քաղաքացի Յոհաննես Ռոբերտ Բեքկի ձեռքի ուղեբեռի զննության ժամանակ հայտնաբերվել է թվով 2 հատ փամփուշտներ: Նկատի ունենալով, որ նյութերի նախապատրաստման ընթացքում կարիք է առաջացել կատարել անգլերենից հայերեն լեզվով թարգմանություն, իսկ «Արթ Քոնսալթինգ» ՍՊԸ-ի թարգմանիչ Մարիաննա Միսակի Սայադյանը տիրապետում է հայերեն և անգլերեն լեզուներին, ունի թարգմանչի համապատասխան որակավորում, շահագրգռված չէ գործի ելքով, ուստի ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով Հ.Հ. քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

Մարիաննա Միսակի Սայադյանին /լիազորագիր թիվ 585 տրված «Արթ Քոնսալթինգ» ՍՊ ընկերության կողմից/ հրավիրել, որպես թարգմանիչ, նրան պարգաբանել ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացնել ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:

ՀՀ Ո «Զվարթնոց» օ/կ գծային բաժնի ավագ հետաքննիչ
ոստիկանության կապիտան՝



Տ.Ադամյան

Ծանոթացա որոշմանը, ինձ պարգաբանվել են
իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:

Թարգմանիչ



Մ. Սայադյան

ՀԱՎԱՍՏՈՒՄ

Թարգմանչական ծառայությունների մատուցման վերաբերյալ

Իմ, ՀՀ Ո ԵՔՎ «Զվարթնոց» օ/կ գծային բաժնի ավագ հետաքննիչ ոստիկանության կապիտան՝ Տ. Ադամյանիս վարույթում նախապատրաստված նյութերով 24.08.2020թ. որոշմամբ որպես թարգմանիչ ներգրավված «Արթ Քոնսալթինգ» ՍՊԸ-ի անգլերեն լեզվի թարգմանիչ Մարիաննա Միսակի Սայադյանը կատարել է 4 էջ գրավոր թարգմանություն անգլերենից հայերեն:

ՀՀՈ «Զվարթնոց» օ/կ գծային բաժնի ավագ հետաքննիչ
ոստիկանության կապիտան՝



Տ.Ադամյան

25.08.2020թ.

Թարգմանիչ՝  Վ. Սահակյան

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

26.08.2020 թ.

ք.Երևան

Ես՝ ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց,, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի օ/լ, ոստիկանության լեյտենանտ Հ. Վարդանյանս, վերանայելով Միրիան Գուրամի Տուտերիձեի վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերը՝

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

ս/թ օգոստոսի 26-ին ՀՀՈ ԵՔՎ <<Զվարթնոց>> օ/կ գծային բաժնում սահմափակվել է միջազգային մակարդակով՝ հետախուզման մեջ գտնվող Վրաստանի Հանրապետության քաղաքացի Միրիան Գուրամի Տուտերիձեի ազատությունը:

Կարիքն առաջանալու հետևանքով անհրաժեշտ է կատարել թարգմանություն՝ Միրիան Գուրամի Տուտերիձեի ոստիկանության բաժնի բերման ենթարկելու, անձնական խուզարկության ենթարկելու, մարդու իրավունքների ու ազատությունների սահմանափակումից բխող իրավունքների բանավոր ծանուցման մասին կազմված արձանագրությունները, ձերբակալման արձանագրությունը՝ ռուսերենից հայերեն լեզվով:

Նկատի ունենալով, որ Ջամալ Գարապետյանը տիրապետում է հայերեն և ռուսերեն լեզուներին ունի թարգմանչի համապատասխան որակավորում, շահագրգռված չէ գործի ելքով, ուստի ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

Ջամալ Գարապետյանին /լիազորագիր թիվ 599 տրված 26.08 2020թ. <<Արթ Բոնասալթինգ>> ՍՊԸ-ի կողմից/ հրավիրել, որպես թարգմանիչ, նրան պարզաբանվել է ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացվել է ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:

ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց,, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի
օ/լ, ոստ. լեյտենանտ



Հ. Վարդանյան

Ծանոթացել եմ որոշմանը, մեզ պարզաբանվել է
իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:

Թարգման



ՀԱՎԱՍՏՈՒՄ

Թարգմանչական ծառայությունների մատուցման վերաբերյալ

Իմ, ՀՀ ոստիկանության «Զվարթնոց» օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի օ/լ, ոստիկանության լեյտենանտ Հ. Վարդանյանիս վարույթում հետախուզման մեջ գտնվող Միրիան Գուրամի Տուտբերիձեի վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերով 26.08.2020թ. որոշմամբ որպես թարգմանիչ ներգրավված «Արթ Քոնսալթինգ» ՍՊԸ-ի թարգմանիչ Լիանա Կարապետյանը կատարել է գրավոր թարգմանություն ռուսերենից հայերեն 65 էջ:

Ոստիկանության «Զվարթնոց» օ/կ
գծային բաժնի ՔՀԲ-ի օ/լ,
ոստիկանության լեյտենանտ



Հ. Վարդանյան



Լ. Կարապետյան

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

26 օգոստոսի 2020թ.

ք. Երևան

ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության «Զվարթնոց» օդանավակայանի գծային բաժնի քրեական հետախուզության բաժանմունքի օպերիվազոր, ոստիկանության լեյտենանտ Հ. Վարդանյանս, ուսումնասիրելով Ռուսաստանի Դաշնային Հանրապետության քրեական օրենսգրքի 260 հոդվածի 2-րդ մասի կետի հատկանիշներով մեղադրվող (որպես խափանման միջոց է ընտրված ստորագրություն), Ռուսաստանի Դաշնային Հանրապետության Ալտայի երկրամասի, Միխայլովսկի շրջանի ՆԳ բաժնի կողմից 2020 թվականի օգոստոսի 19-ից հետախուզման մեջ գտնվող Վրաստանի Հանրապետության քաղաքացի Միրիան Գուրամովի Տուտբերիդձեի վերաբերյալ նյութերը,

ՊԱՐԶԵՑԻ՝

ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության «Զվարթնոց» օդանավակայանի գծային բաժնի քրեական հետախուզության բաժանմունքի աշխատակիցների ձեռնարկած օպերատիվ-հետախուզական միջոցառումների արդյունքում, 2020 թվականի օգոստոսի 26-ին՝ Մինսկ-Երևան թիվ 2733 չվերթի ժամանումից հետո, հայտնաբերվել և նույն օրը՝ ժամը 04:30-ին, գծային բաժին բերման է ենթարկվել Վրաստանի Հանրապետության քաղաքացի Միրիան Գուրամովի Տուտբերիդձեն Ռուսաստանի Դաշնային Հանրապետության քրեական օրենսգրքի 260 հոդվածի 2-րդ մասի կետի հատկանիշներով մեղադրվող (որպես խափանման միջոց է ընտրված ստորագրություն), Ռուսաստանի Դաշնային Հանրապետության Ալտայի երկրամասի, Միխայլովսկի շրջանի ՆԳ բաժնի կողմից 2020 թվականի օգոստոսի 19-ից հետախուզման մեջ գտնվող Վրաստանի Հանրապետության քաղաքացի Միրիան Գուրամովի Տուտբերիդձեի /ծնված 17.12.1968թ./:

Համաձայն ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ հոդվածի 1-ին մասի Հայաստանի Հանրապետության քրեական դատավարության լեզուն հայերենն է:

Քրեական դատավարությանը մասնակցող անձինք (բացառությամբ վկայի) դատավարական բոլոր փաստաթղթերը ներկայացնում են հայերեն կամ այլ լեզվով՝ հայերեն պատշաճ թարգմանությամբ: Նշված պահանջը չպահպանելու դեպքում դատավարական փաստաթղթերը քրեական վարույթն իրականացնող մարմինը չի քննարկում կամ չի թույլատրում, իսկ սույն օրենսգրքով նախատեսված դեպքերում վերադարձնում է դրանք ներկայացրած անձանց:

Հաշվի առնելով, որ Նարինե Այվազի Մուրադյանը համապատասխան կրթություն և փորձ ունեցող անձ է և վերջինս հանդիսանում է <<Արթ Քոնսալթինգ>> ՍՊԸ-ի աշխատակից, ունի համապատասխան լիազորագիր տրված <<Արթ Քոնսալթինգ>> ՍՊԸ-ի կողմից, որն իր մասնագիտական գործունեության ընթացքում թարգմանչական գործառույթներ է իրականացնում, և որի ձեռնհասությունը կապված չի հարուցում, պայմանները համապատասխանում են ՀՀ վճռաբեկ դատարանի 2017 թվականի մայիսի 4-ի թիվ ՎԲ-72/07 որոշմամբ

արտահայտած իրավական դիրքորոշումներին, ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ, 83-րդ հոդվածներով,

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի՝

1. Հայստանի Հանրապետության քաղաքացի Միրիան Գուրամովի Տուտբերիդձեի ռուսերեն թարգմանությունն ապահովելու նպատակով որպես թարգմանիչ հրավիրել Նարինե Այվազի Մուրադյանին, և նրան ծանոթացնել ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իր իրավունքների և պարտականությունների հետ:
2. Թարգմանչին նախազգուշացնել, որ ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածի 1-ին մասի համաձայն՝ քրեական գործով թարգմանչի կողմից ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելը պատժվում է տուգանքով՝ նվազագույն աշխատավարձի հարյուրապատիկից երեքհարյուրապատիկի չափով, կամ կալանքով՝ առավելագույնը երկու ամիս ժամկետով, կամ ազատազրկմամբ՝ առավելագույնը երկու տարի ժամկետով:

ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության
«Զվարթնոց» օդանավակայանի գծային բաժնի
քրեական հետախուզության բաժանմունքի
օպերիիագոր, ոստիկանության լեյտենանտ



Հ. Վարդանյան

Ստացա սույն որոշման օրինակը, ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ և ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածների քաղվածքները: Իմ իրավունքներն և պարտականությունները ինձ պարզ են և հասկանալի, ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին նախազգուշացված եմ:

Թարգմանիչ՝ 

«26».....08..... 2020 թ.

ՀԱՎԱՍՏՈՒՄ

Թարգմանչական ծառայությունների մատուցման վերաբերյալ

Իմ, ՀՀՈ ԵՔՎ «Զվարթնոց» օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի օ/լ, ոստիկանության լեյտենանտ Հ. Վարդանյանիս վարույթում Միրիան Գուրամովի Տուտբերիձեի վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերով 26.08.2020 թվականի որոշմամբ որպես թարգմանիչ ներգրավված «Արթ Քոնսալթինգ» ՍՊԸ-ի թարգմանիչ Նարինե Մուրադյանը կատարել է բանավոր թարգմանություն հայերեն անգլերեն և անգլերենից հայերեն հակառակը 230 րոպե:

Ոստիկանության «Զվարթնոց» օ/կ
գծային բաժնի ՔՀԲ-ի օ/լ,
ոստիկանության լեյտենանտ



Հ. Վարդանյան

Թարգմանիչ՝



Ն. Մուրադյան